

2021年4月21日

関係者各位

アジアコーポレートアフェアーズ担当 バイスプレジデント
ジム・フォルトセク

代表取締役社長退任のお知らせ

謹啓

陽春の候、時下ますますご清祥の段、お慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

このたび、4月20日づけで、弊社代表取締役社長 昆 政彦は健康上の理由によりスリーエム ジャパングループの代表取締役社長を退任いたしました。在任中に賜りました格別のご厚情に衷心より御礼申し上げます。

後任が決定するまでの数か月の移行期間は、私ジム・フォルトセクはアジア地域のリーダとしての職務の一環としてスリーエム ジャパンを率い、スリーエム ジャパングループの代表取締役には法務担当執行役員の宮崎裕子が代行として就任いたします。

スリーエム ジャパンの社員とリーダーシップチームと協業し、この移行期間中のスリーエム ジャパンとスリーエム ジャパンの優先事項の継続性と継続的な前進を支援して参ります。

社員一同、社業の発展のため尽力してまいり所存でございます。

今後とも一層のご指導ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

謹白



スリーエム ジャパン株式会社

April 21, 2021

Dear partners,

Today we are announcing that Masahiko Kon, 3M Japan President and Representative Director, has retired from this position effective April 20 and will be on medical leave from 3M. Your kind support to his leadership through his tenure is sincerely appreciated.

Until a successor is announced in the next month or so, I will lead 3M Japan as part of my Asia leadership responsibilities and Hiroko Miyazaki, an Executive Officer, takes the role as the interim Representative Director of 3M Japan Group.

I will work closely with the Japan Leadership Team to help ensure continuity and continued advancement of 3M and 3M Japan priorities during this transition period as we all stay committed to our growth. Your continued support and collaboration will be greatly appreciated.

Jim Falteisek, Senior Vice President
3M Asia Corporate Affairs



スリーエム ジャパン株式会社